



Addolcitori automatici a scambio ionico. Questo tipo di macchina da noi prodotto adottando le tecnologie più avanzate esistenti nel settore si distingue in due tipi ben definiti; in macchine commerciali normalizzate e macchine industriali per definizione.

Gli addolcitori normalizzati sono costruiti normalmente in materiale composito; vetroresina, PVC, novil, ecc. e sono garantiti nelle loro funzioni da una tecnologia ormai raffinata con trent'anni di esperienze ed innovazioni che hanno portato questo prodotto ad avere una qualità eccezionale cioè la funzionalità e la perfezione; gli apparecchi sono composti da due pezzi, addolcitore e contenitore per il rigenerante; a richiesta si possono avere in monoblocco cioè i famosi cabinati, che a differenza dell'altro tipo che ha le stesse funzioni hanno un aspetto più delineato e sobrio.

L'addolcitore industriale per definizione è costruito più massicciamente ed adotta tecnologia diversa poiché spesso questi apparecchi vengono usati là dove le acque hanno problematiche diverse pertanto occorre che la macchina che deve trattare queste, abbia la possibilità di essere registrata in tutte le sue funzioni ed in tutte le sue fasi di lavoro e rigenerazione, potendo così trattare acque diverse con caratteristiche magari impossibili da trattare con un impianto del tipo precedente dove queste possibilità di intervento sono assai più limitate.

Automatic ion exchange water softeners. This type of device, which we produce making use of the most advanced technologies in existence in the sector, is available in two different categories: standard commercial machines and machines that are industrial by definition. Standard softeners are normally made of a composite material – glass fibre, PVC, Novil, etc. – and their functioning is ensured by what is now a refined technology with thirty years of experience and innovations behind it. This has produced a product of exceptional quality in terms of practicality and efficiency. The machines consist of two pieces, the softener and the container for the regenerating element. On request they are available as a single piece – the famous cabinets, which have a more defined and sober look than the other type with the same function.

The industrial water softeners is by definition built more massively and it uses a different technology, because these devices are often used where the water presents various problems.

In order to deal with these the machine must be adjustable in all its functions and in all its phases of work and regeneration. This makes it capable of treating different kinds of water with characteristics that it would be impossible to treat with a plant of the standard type, which offers limited scope for adjustments.

**ADDOLCITORI NORMALI AUTOMATICI SIATA - AUTOTROL**  
**STANDARD AUTOMATIC SOFTENERS SIATA - AUTOTROL**

Modello Model	Alimentazione elettrica Power supply	Utri resina litri Resin litres	Resa ciclica m <sup>3</sup> /h Cycle yield m <sup>3</sup> /h			Massima durezza trattabile °F Max. hardness treatable °F	Alzochi pollici gas Gas connection in inches	Portata max litri Max capacity in litres	Massimo ingombro Sizes	Peso alla spedizione Weight upon shipment	Prezzo lire lt. Price in ITL
			Min. Kg. Sale Soft min. Kg.	max. Kg. Sale Soft max. Kg.	Max. hardnes treatable °F						
* TH 20 C	220/12 V.	20	69	2	136	4,2	60	1/4"	25	45X30	38
* TH 30 C	220/12 V.	30	103	3	204	6,4	70	1/4"	30	45X30	55
TH 20	220/12 V.	20	69	2	136	4,2	60	1/4"	25	BOX80	38
TH 30	220/12 V.	30	103	3	204	6,4	70	1/4"	30	BOX80	55
TH 50	220/12 V.	50	173	5	340	11,5	80	1"	40	85X85	75
TH 80	220/12 V.	80	276	8	544	17	95	1"	90	90X90	105
TH 100	220/12 V.	100	346	10	680	22	110	1"	60	100X100	145

\* Cabinato

\* With cabinet

**ADDOLCITORI INDUSTRIALI AUTOMATICI A VALVOLA SIATA**  
**INDUSTRIAL AUTOMATIC 1 - VALVE SOFTENERS**

Modello Model	Alimentazione elettrica Power supply	Utri resina litri Resin litres	Resa ciclica m <sup>3</sup> /h Cycle yield m <sup>3</sup> /h			Massima durezza trattabile °F Max. hardness treatable °F	Alzochi pollici gas Gas connection in inches	Portata max litri Max capacity in litres	Massimo ingombro Sizes	Peso alla spedizione Weight upon shipment	Prezzo lire lt. Price in ITL
			Min. Kg. Sale Soft min. Kg.	max. Kg. Sale Soft max. Kg.	Max. hardnes treatable °F						
TH 150	220/12 V.	150	520	15	1000	32	150	1 1/4"	80	130X130	280
TH 200	220/12 V.	200	692	20	1300	41	160	1 1/2"	90	135X135	350
TH 250	220/12 V.	250	865	25	1700	55	170	1 1/2"	100	140X140	430
TH 300	220/12 V.	300	1038	30	2000	67	190	1 1/2"	120	145X145	550
TH 400	220/12 V.	400	1384	40	2600	84	200	1 1/2"	120	-	-

**ADDOLCITORI INDUSTRIALI AUTOMATICI 6 VALVOLE A FLUSSO AVVIATO SISTEMA THERMINDUS**  
**INDUSTRIAL AUTOMATIC 6-VALVE SOFTENERS WITH STARTED FLOW - THERMINDUS SYSTEM**

Modello Model	Alimentazione elettrica Power supply	Utri resina litri Resin litres	Resa ciclica m <sup>3</sup> /h Cycle yield m <sup>3</sup> /h			Massima durezza trattabile °F Max. hardness treatable °F	Alzochi pollici gas Gas connection in inches	Portata max litri Max capacity in litres	Massimo ingombro Sizes	Peso alla spedizione Weight upon shipment	Prezzo lire lt. Price in ITL
			Min. Kg. Sale Soft min. Kg.	max. Kg. Sale Soft max. Kg.	Max. hardnes treatable °F						
TH 400	220 V.	400	1384	40	2000	84	200	1 1/2"	120	-	-
TH 500	220 V.	500	1384	50	2600	84	220	1 1/2"	150	200X200	750
TH 600	220 V.	600	2076	60	4000	125	220	1 1/2"	160	220X220	900
TH 800	220 V.	800	2768	80	5200	168	220	1 1/2"	160	240X240	1100
TH 1000	220 V.	1000	3460	100	6800	225	220	2"	190	260X260	1300
TH 1500	220 V.	1500	5190	150	10000	310	220	2"	200	330X330	3500
TH 2000	220 V.	2000	6920	200	13500	430	220	2 1/2"	230	340X340	5000
TH 3000	220 V.	3000	10380	300	20000	600	220	3"	300	370X370	5000

**ADDOLCITORI A DUE COLONNE SERVIZIO CONTINUO RIGENERAZIONE VOLUMETRICA AUTOMATICA**  
**TWO-COLUMN CONTINUOUS SUPPLY SOFTENERS WITH AUTOMATIC VOLUMETRIC REGENERATION**

Modello Model	Alimentazione elettrica Power supply	Utri resina litri Resin litres	Resa ciclica m <sup>3</sup> /h Cycle yield m <sup>3</sup> /h			Massima durezza trattabile °F Max. hardness treatable °F	Alzochi pollici gas Gas connection in inches	Portata max litri Max capacity in litres	Massimo ingombro Sizes	Peso alla spedizione Weight upon shipment	Prezzo lire lt. Price in ITL
			Min. Kg. Sale Soft min. Kg.	max. Kg. Sale Soft max. Kg.	Max. hardnes treatable °F						
TH 70+70	220/12 V.	140	242	7	480	15	95	1"	50	140X70	210
TH100+100	220/12 V.	200	346	10	690	21	100	1"	60	150X80	300
TH120+120	220/12 V.	240	415	12	800	25	100	1"	60	160X85	380
TH 200+200	220/12 V.	400	692	20	1300	41	100	1 1/4"	90	170X90	450

**BOMBOLE ADDOLCITORI IN VETRORESINA - ACCIAIO ZINCATO - INOX - KIT STERILIZZAZIONE RESINE**  
**SOFTENER FIBREGLASS CYLINDERS - STAINLESS STEEL - GALVANIZE - KIT STERILIZATION RESIN**

**PER PRODOTTI CHIMICI PER TRATTAMENTO ACQUE. RICHIEDERE DOCUMENTAZIONE**  
**CHEMICALS FOR WATER TREATMENT. DOCUMENTATION AVAILABLE ON DEMAND**

APPARECCHI PER IL TRATTAMENTO ACQUE, TIPO DEFERRIZATORI, DEMINERALIZATORI, OSMOSI INVERSA, STERILIZZATORI U.V.  
 EQUIPMENT FOR WATER TREATMENT, SUCH AS IRON REMOVAL, DEMINERALIZING, AND INVERSE OSMOSIS, STERILIZATION U.V.

I DATI DELLE TABELLE DESCRIZIONI SONO INDICATIVI. LA DITTA SI RISERVA DI MODIFICARLI SENZA PREAVVISO.  
 THE DATA INCLUDED IN THE TABLES IS ONLY AN INDICATION. THE FIRM RESERVES THE RIGHT TO MODIFY IT WITHOUT NOTICE.



**STABILIMENTO E AMMINISTRAZIONE**

Via Botriolo, Km 6 - 52020 CASTELFRANCO DI SOPRA (Ar) ITALY - Casello Valdarno - Autosole  
 Tel. 055.9149553 - 9148005 - 9149380 - Fax 055.9149380 # Sede Legale: Via G. Capponi, 26 - FIRENZE - ITALY

INTERNET: [www.thermindus.it](http://www.thermindus.it) - [www.thermindus.com](http://www.thermindus.com) - E-MAIL: [thermindus@thermindus.it](mailto:thermindus@thermindus.it)